

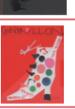
THE UNFORGETTABLE TALES

The selection books on this list have all been deemed unforgettable by the librarians of Bibliothèques de Montréal.

| COVER | BIBLIOGRAPHICAL DESCRIPTION | LINK | SUBJECT / COMMENTS | LIBRARY AND LIBRARIAN |
|--|--|-------------------|---|--|
|  | Barbe-Bleue Written by Charles Perrault and illustrated by Maurizio A.C. Quarello, Milan jeunesse, 2010 | 🔗 | The full-length version of Perrault's account of the ill-fated marriage between a young woman and the disturbing Bluebeard, who successfully woos her with long walks, dancing, feasts and lavish gifts. | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Hansel & Gretel Neil Gaiman and Lorenzo Mattotti, Toon Books, 2014 | 🔗 | Two abandoned children come upon a gingerbread cottage inhabited by a cruel witch who wants to eat them. | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Into the forest Anthony Browne, Candlewick Press, 2004 | 🔗 | Two abandoned children come upon a gingerbread cottage inhabited by a cruel witch who wants to eat them. | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Le Petit Chaperon rouge After the Brothers Grimm. Written and illustrated by Trina Schart Hyman, translated from American English by Gaël Renan, Le Genévrier, 2011. | 🔗 | An adaptation of the celebrated tale from the Brothers Grimm in which a little girl (named Elisabeth, in this version) is told by her mother to take fresh bread and wine to her grandmother. | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Quel cafouillage! Written by Gianni Rodari and illustrated by Alessandro Sanna, translated from the Italian by Sofia Turconi Kaléidoscope, 2005. | 🔗 | A grandpa recounting Perrault's story constantly gets mixed up, to the irritation of his granddaughter, who vehemently corrects him. In the end, she takes the coins that Little (Yellow, Red, Green or Black) Riding Hood was supposed to find and goes to her aunt's place to buy some gum! | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Les 3 petits cochons Rascal, L'École des loisirs, 2012. | 🔗 | Recounting the traditional tale with practically no text, this volume takes a minimalist approach, illustrating the story elements with the help of silhouettes and patterns. | BIBLIOTHÈQUE SAINT-CHARLES Camille Habel |
|  | Les fabuleuses aventures de Sinbad le marin Written by Michel Laporte and illustrated by Sébastien Pelon Père Castor-Flammarion, 2014. | 🔗 | After squandering the huge fortune his father left him, Sinbad refuses to grow old in poverty and decides to start trading on the high seas. | BIBLIOTHÈQUE GEORGES-VANIER Marie-Christine Lamarre |
|  | Jack et le haricot magique Adapted and illustrated by Christophe Bourges Belin jeunesse, 2015. | 🔗 | This large-format volume tells the story of the poor child whose mother tells him to sell their cow in the village, where he trades it for magic beans. | BIBLIOTHÈQUE GEORGES-VANIER Marie-Christine Lamarre |
|  | Cendrillon Written by Charles Perrault and illustrated by Annette Marnat Milan, 2012. | 🔗 | This is Perrault's detailed, delicately rendered version, brought to life here with synthetic pastels that adorn it with Rococo trimmings and powdered wigs. | BIBLIOTHÈQUE GEORGES-VANIER Marie-Christine Lamarre |
|  | Contes de Perrault en bandes dessinées Scénarios, Gaet's, Petit à petit, 2007. | 🔗 | This comic book collection features adaptations of great literary classics. | BIBLIOTHÈQUE GEORGES-VANIER Marie-Christine Lamarre |
|  | Les trois cochons David Wiesner, translated from American English by Catherine Bonhomme, Circonflexe, c2001. | 🔗 | This wonderful adaptation of "The Three Little Pigs" is remarkable for its original graphics and layout. | BIBLIOTHÈQUE GEORGES-VANIER Marie-Christine Lamarre |
|  | Loup, que fais-tu? Written by Yveline Méhat and illustrated by Laure Du Fay Milan, 2012. | 🔗 | With wicker basket in hand and jingly bells on her blonde pigtails blowing in the breeze, Little Red Riding Hood takes the forest path to go and visit her grandmother. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Le Petit Chaperon rouge, le loup et toi! Written by Claire Clément and illustrated by Nathalie Choux Milan, 2016. | 🔗 | In this interactive volume, the reader must help Little Red Riding Hood get through the forest and deliver her basket of food to her grandmother. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Peau d'âne Kochka, after Charles Perrault, illustrated by Charlotte Gastaut Père Castor Flammarion, 2012. | 🔗 | This adaptation of a celebrated tale by Perrault is noteworthy for its fantastic Asian-inspired illustrations. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Blanche-Neige After Jacob & Wilhelm Grimm, translated and adapted by Suzanne Kabok, illustrated by Benjamin Lacombe Milan jeunesse, 2011, c2010. | 🔗 | This legendary tale features a jealous queen so envious of her stepdaughter's beauty that she wants to have her killed. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Hänsel et Gretel Grimm, illustrated by Sybille Schenker, translated by Julie Duteil, Minedition, 2011. | 🔗 | In a land ravaged by famine, the second wife of a woodsman convinces him to abandon his two young children in the forest. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Un Petit Chaperon rouge Marjolaine Leray, Actes Sud junior, 2009 | 🔗 | A reimagining of Little Red Riding Hood where she takes control of the situation! The somewhat wild illustrations are particularly expressive. The characters' body language manages to effectively convey their emotions: the wolf's exasperation and Red Riding Hood's cleverness. The outstanding finale is simplicity itself. | BIBLIOTHÈQUE MERCIER Mélima Péladeau |
|  | Les trois petits cochons After a traditional folktale, illustrated by Agnès Mathieu Nathan, 2014. | 🔗 | <i>I selected this version of the tale, from the Les petits cailloux series by Éditions Nathan, for its clear narration and the accompanying images. I also like the little game suggested at the end of the book!</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Cinderella Adapted by Heather Amery, illustrated by Stephen Cartwright Usborne, 2003. | 🔗 | <i>I've always liked the work of Heather Amery and Stephen Cartwright, who are known for the Farmyard Tales series. Written in simple language, this version of Cinderella is perfect for beginning readers.</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Hansel et Gretel After a tale by Grimm, adapted by Oriane Lallemand; illustrated by Marianne Dubuc, Casterman, 2011, c2012. | 🔗 | <i>All the traditional fairy tales adapted for the "Mon tout premier conte" collection from Éditions Casterman are accessible to very young children. Oriane Lallemand, the French author known for her "Le loup" stories and Quebec illustrator Marianne Dubuc make an extraordinary team!</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Hansel et Gretel A story from the Brothers Grimm, illustrated by Dorothee Duntze, translated and adapted by Géraldine Elschner, NordSud, 2008. | 🔗 | <i>This version of Hansel and Gretel is magnificently illustrated by Dorothee Duntze. She blends dream and reality in scenes full of detail and interesting effects of perspective. A book to savour!</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Puss in Boots Jerry Pinkney Dial Books for Young Readers, c2012. | 🔗 | <i>Jerry Pinkney's watercolour illustrations, inspired by images of 18th-century France, are colourful and expressive. This version of the tale is simply superb.</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Jacques et le haricot magique : un conte classique Adapted by Pierrette Dubé and illustrated by Josée Masse Imagine, c2005. | 🔗 | <i>Like all the stories in the "Les contes classiques" collection from Éditions Imagine, this volume offers a Quebec take on a classic that is easy to read, beautifully illustrated and appealing to all readers.</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Sinbad : un conte des Mille et une nuits Adapted and illustrated by Ludmila Zeman, translated by Suzanne Lévesque, Livres Toundra, c1999. | 🔗 | <i>This version of Sinbad the sailor will appeal to all readers who enjoy tales of adventure. The illustrations are full of energy (or even a little violent, at times), just like the vocabulary. Finally, the ornamental Persian patterns used throughout the book make this volume a work of art.</i> | BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-PIERRE Sueanne O'Hanley |
|  | Le Petit Chaperon rouge Grimm, illustrated by Sybille Schenker, translated by Julie Duteil, Minedition, 2014. | 🔗 | <i>This book is a visual delight. The artwork is extraordinary. A real treasure.</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | Cendrillon After Charles Perrault, adapted by Michèle Marineau, illustrated by Mylène Pratt, Les 400 coups, 2000. | 🔗 | <i>A modern version of this tale, told simply and with humour by Quebec author Michèle Marineau.</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | De qui a peur le grand méchant loup? Written and illustrated by Chika Shigemori, translated from the Japanese by Fédoua Lamodièrre, Nobis nobis! 2014. | 🔗 | <i>I adore this creative story in which the wolf, despite his efforts to research the stories of Little Red Riding Hood, The Three Little Pigs and Nanny Goat and the Seven Little Kids, is unable to find anything to eat.</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | La truie et le loup A story by Jean-Louis Le Craver, illustrated by Martine Bourre Didier jeunesse, 2014. | 🔗 | <i>We can almost recognize the story of the three little pigs in this tale from the "À petits petons" collection from Éditions Didier jeunesse. This version features three little pigs, but they are protected by their mother, the sow!</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | La nuit du prince grenouille Written by Annick Combiér, illustrated by Anne Romby, Milan, 2012. | 🔗 | <i>A beautiful version of the Frog Prince, set on the island of Bali. Richly illustrated on textured pages, it is a pleasure to explore.</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |

THE UNFORGETTABLE TALES

The selection books on this list have all been deemed unforgettable by the librarians of Bibliothèques de Montréal.

| COVER | BIBLIOGRAPHICAL DESCRIPTION | LINK | SUBJET / COMMENT | LIBRARY AND LIBRARIAN |
|---|---|-------------------|--|--|
|  | <i>Cendrillon</i> After Charles Perrault, illustrated by Khoa Le, adapted by Alberto Bertolazzi and translated by Cécile Breffort Nuinui, 2016. | 🔗 | <i>I find this version simply magic!</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | <i>La Belle au bois dormant</i> Written by Charles Perrault, illustrated by Olivier Desvaux Milan jeunesse, 2011. | 🔗 | <i>This is the full-length version of the tale, with an ending that is rarely included in popular adaptations. However, it is the illustrations by Olivier Desvaux that make this version so special.</i> | BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW Sueanne O'Hanley |
|  | <i>Le Petit Chaperon rouge</i> After Charles Perrault, illustrated by Christian Roux Seuil jeunesse, 2007. | 🔗 | <i>While this volume is very attractive, attention! Do not let your child read it alone. It does not present a watered-down version and the wolf is truly terrifying. We suggest you read the last page to determine whether it is suitable for your child.</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Les trois petits cochons</i> Written by Tarek and illustrated by Aurélien Morinière EP Éditions, c2006. | 🔗 | <i>This is an enjoyable retelling of the great classic for older children. Two travelling wolves arrive in the forest of true stories, where they are selected as main characters by the committee of young readers. A very modern reinterpretation of the three little pigs that will appeal to children ages 8 and over!</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>La vérité sur l'affaire des trois petits cochons</i> By L. E. Loup, as told to Jon Scieszka, illustrated by Lane Smith and translated from American English by Gilles Lergen Nathan, c1991. | 🔗 | <i>We thought we knew the story of the three little pigs, but in fact, shouldn't we be asking the characters themselves what really happened? In this telling, the author has met with L.E. Loup, who has a completely different version of the events. Who do you believe? With its original form and content, this book will give young readers lots to laugh about.</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Où sont-ils cachés? : Boucle d'Or, le grand méchant loup, le Petit Chaperon rouge</i> , Jacky Goupil, Casterman, 2015. | 🔗 | <i>All children enjoy search and find books. Visit the world of several stories and make your little ones work their brains! Add a playful note to your reading time!</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Cendrillon</i> After Charles Perrault, design and paper mechanics by Andy Mansfield, illustrated by Richard Johnson, French text by Lucile Galliot, Quatre Fleuves, 2013. | 🔗 | <i>Good for ages 5 and above. Take your time with this incredibly animated book where the characters literally pop off the page! And if the ambience allows, you can also enjoy the accompanying music!</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Hänsel & Gretel</i> Rascal, after Jacob and Wilhelm Grimm L'École des loisirs, 2015. | 🔗 | <i>After reading this story, which has no text, it's up to you to turn every street corner into a page of history!</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Le Chat botté</i> Xavier Deneux, Milan, 2016. | 🔗 | <i>Though this board book is aimed at children ages 0-3, as always, Xavier Deneux is never simplistic. This classic tale is skilfully retold, and adults reading to little ones will also enjoy it! We like it for the quality illustrations along with the rich vocabulary and humour in the text.</i> | BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE-DE REPENTIGNY Dominique Desjardins Marie-Claude Nadeau |
|  | <i>Les trois petits cochons</i> Adapted by Camille Finateu, illustrated by Baptiste Amsalleml Larousse, 2016. | 🔗 | <i>This pleasant collection of pocket-sized books includes adaptations of traditional tales along with new stories, full of humour and fantasy, organized into various levels of difficulty (easily identified by different bands of colour) to introduce children ages 4 to 9 years to the joys of reading.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Barbe-Bleue : un conte</i> Charles Perrault, illustrated by Marie Diaz, Magnard jeunesse, c2003. | 🔗 | <i>Perrault's legendary story is accompanied by Diaz's realistic pictures that richly detail the costumes, furniture, art and architecture of the 17th century.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Le Petit Chaperon rouge</i> Original text by Charles Perrault, illustrated by Maud Riemann, Bilboquet, 2006. | 🔗 | <i>This is the original version of Perrault's celebrated story, illustrated by shaded paintings in which the illustrator lingers on the modern decor and landscape: the protagonists are absent or only lightly sketched until the final scene.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Hänsel et Gretel</i> Grimm, illustrated by Sybille Schenker, translated by Julie Duteil, Minedition, 2011. | 🔗 | <i>In a land ravaged by famine, the second wife of a woodsman convinces him to abandon his two young children in the forest.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Cendrillon</i> Illustrated by Kveta Pacovska, written by Charles Perrault Minedition, 2009. | 🔗 | <i>This version of the classic Perrault tale is illustrated with the Czech artist's contemporary collages, combining sharp powerful reds and blacks into stylized, almost abstract, compositions, enhanced by bright colours and superimposed shimmering shapes.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Le prince grenouille</i> Written by the Brothers Grimm, illustrated by Binette Schroeder, translated by Anne-Marie Chapouton, NordSud, 2008, Nouv. éd | 🔗 | <i>This classic from the Brothers Grimm features a princess' promise to an enchanted frog.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Jack et le haricot géant</i> Translation of a story by Joseph Jacobs, Jack and the beanstalk, translated by Christian Poslaniec, illustrated by Sébastien Mourrain, Milan jeunesse, 2008. | 🔗 | <i>Adaptation of a classic from British children's literature featuring a magic bean that gives Jack and his poor mother access to the treasure of a cruel ogre who lives above the clouds.</i> | BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL David Tuffelli-Rail |
|  | <i>Aladin et la lampe merveilleuse</i> Adapted by Anne Jonas and illustrated by Anne Buguet Milan jeunesse, 2004. | 🔗 | <i>A faithful adaptation of the celebrated tale from #A Thousand and One Nights#, accompanied by rich, detailed, very colourful illustrations with numerous Asian-inspired patterns.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>La Belle et la Bête</i> Written by Jeanne-Marie Leprince de Beaumont and illustrated by Anne Romby, Milan jeunesse, c2004. | 🔗 | <i>The original version of this wonderful story about a meeting and love that looks beyond immediate appearances, sumptuously illustrated with paintings and collages using warm shades to render characters and settings evoking the Renaissance.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>La petite sirène ; Poucette ; La reine des neiges</i> Written by Hans Christian Andersen and illustrated by Boris Diodorov, Seuil jeunesse, 2005. | 🔗 | <i>An elegant edition of three of Andersen's most famous stories, illustrated with the refined engravings and watercolours of the great Russian illustrator, who helps showcase the symbolism and enchantment of all three stories.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>Les aventures de Tom Pouce</i> Adapted by Jean-Pierre Kerloc'h and illustrated by Antoine Ronzon, after the Brothers Grimm, Milan jeunesse, 2005. | 🔗 | <i>In the forest of Brocéliande, though Tom Thumb's small size leads to many misadventures, he also gets to meet amazing characters like King Arthur and the jealous Queen Cunégonde.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>Le Petit Chaperon rouge</i> After Jacob and Wilhelm Grimm, adapted by Nicola Cinquetti, translated by Yvonne Saurin, illustrated by Stefano Morri, Milan jeunesse, 2008. | 🔗 | <i>"Don't worry, Mom, [...] I'm not a little girl from a fairy tale" (p. 4), proudly declares Little Red Riding Hood as she grabs the basket of food she has been asked to take to her very sick grandmother.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>Le Chat botté</i> After Charles Perrault, adapted by Alain M. Bergeron and illustrated by Doris Barrette, Imagine, 2008. | 🔗 | <i>A brilliant, detailed adaptation of Perrault's celebrated tale that has been updated while remaining true to the original.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>Cendrillon</i> After Charles Perrault, adapted by Anique Poitras and illustrated by Gabrielle Grimard, Imagine, 2006. | 🔗 | <i>SUBJECT: A brilliant, detailed adaptation of Perrault's celebrated tale that has been updated while remaining true to the original.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
|  | <i>Hänsel et Gretel</i> Written by Jacob and Wilhelm Grimm, illustrated by Élisabeth Pesé, Magnard jeunesse, 2003. | 🔗 | <i>When food becomes scarce, a woodsman and his wife abandon their two young children in the forest.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
| | <i>Les trois petits cochons</i> Raquel Méndez, after a traditional tale, illustrated by Helga Bansch, translated from the Spanish by Marion Duc, OQO, 2008. | 🔗 | <i>A short, but faithful adaptation of the celebrated tale relating how the three little pigs got their revenge against the wolf who wanted to eat them by causing him to burn his bum in a cauldron of boiling water sitting in the hearth of their house of bricks.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
| | <i>Jack et le haricot magique</i> Illustrated by Lucile Placin, Nathan, 2009. | 🔗 | <i>A collection introducing readers to classic tales with polished adaptations that are faithful to the originals.</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |
| | <i>La Belle au bois dormant</i> Written by Grimm, illustrated by Nathalie Novi, Nathan, 2006. | 🔗 | <i>An excellent introduction for beginning readers: the uncluttered layout is pleasing to the eye, alternating between text and illustration. .</i> | BIBLIOTHÈQUE MARC-FAVREAU Martin Audet |